

V Bruseli 22. júla 2025
(OR. en)

11821/25
ADD 1

DENLEG 36
FOOD 69
SAN 481

SPRIEVODNÁ POZNÁMKA

Od: Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie

Dátum doručenia: 17. júla 2025

Komu: Thérèse BLANCHETOVÁ, generálna tajomníčka Rady Európskej únie

Č. dok. Kom.: D(2025) 107737 ANNEX

Predmet: PRÍLOHY
k
NARIADENIU KOMISIE,
ktorým sa mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1333/2008, pokiaľ ide o používanie extraktu quillaia (E 999), a nariadenie Komisie (EÚ) č. 231/2012, pokiaľ ide o špecifikácie extraktu quillaia (E 999)

Delegáciám v prílohe zasielame dokument D(2025) 107737 ANNEX.

Príloha: D(2025) 107737 ANNEX



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli **XXX**
PLAN/2024/2043 ANNEX Rev2
(POOL/E2/2024/2043/2043-EN
ANNEX.docx) D107737/02
[...] (2025) **XXX** draft

ANNEXES 1 to 3

PRÍLOHY

k

NARIADENIU KOMISIE,

ktorým sa mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1333/2008, pokiaľ ide o používanie extraktu quillaia (E 999), a nariadenie Komisie (EÚ) č. 231/2012, pokiaľ ide o špecifikácie extraktu quillaia (E 999)

PRÍLOHA I

Časť E prílohy II k nariadeniu (ES) č. 1333/2008 sa mení takto:

a) V kategórii 14.1.4 (Ochutené nápoje)

sa zápis týkajúci sa extraktu quillaia E 999 nahrádza takto:

”

E 999	extrakt quillaia	170	(45)	
-------	------------------	-----	------	--

(45): Vyjadrené ako saponíny.“;

b) V kategórii 14.2.3 (Jablčný a hruškový mušt)

sa zápis týkajúci sa extraktu quillaia E 999 nahrádza takto:

”

E 999	extrakt quillaia	170	(45)	okrem <i>cidre bouché</i> , <i>cydr jakościowy</i> , <i>perry jakościowe</i> , <i>cydr lodowy</i> , <i>perry</i> <i>lodge</i>
-------	------------------	-----	------	---

(45): Vyjadrené ako saponíny.“;

c) V kategórii 17.1 (Výživové doplnky dodávané v tuhej forme okrem výživových doplnkov pre dojčatá a malé deti)

sa za druhý zápis týkajúci sa E 969 vkladá tento zápis:

”

E 999	extrakt quillaia	3350	(45)	
-------	------------------	------	------	--

(45): Vyjadrené ako saponíny.“;

d) V kategórii 17.2 (Výživové doplnky dodávané v tekutej forme okrem výživových doplnkov pre dojčatá a malé deti)

sa za druhý zápis týkajúci sa E 969 vkladá tento zápis:

”

E 999	extrakt quillaia	3350	(45)	
-------	------------------	------	------	--

(45): Vyjadrené ako saponíny.“

PRÍLOHA II

V časti 4 prílohy III k nariadeniu (ES) č. 1333/2008 sa za zápis týkajúci sa prídavnej látky v potravinách „E 901 včelí vosk“ vkladá tento zápis:

”

E 999	extrakt quillaia	všetky arómy používané v týchto kategóriách:	
		05.2: Iné cukrovinky vrátane drobných cukríkov na osvieženie dychu	4 mg/kg v konečnej potravine (vyjadrené ako saponíny)
		05.3: Žuvačky	2 mg/kg v konečnej potravine (vyjadrené ako saponíny)
		12.5: Polievky a vývary	2 mg/l v konečnej potravine (vyjadrené ako saponíny)
		14.1.5: Káva, čaj, bylinné a ovocné nálevy, cigória; čaj, bylinné a ovocné nálevy a extrakty z čakanky; čajové, rastlinné, ovocné a obilninové prípravky pre nálevy, ako aj zmesi a instantné zmesi týchto výrobkov	1,2 mg/l v konečnej potravine (vyjadrené ako saponíny)
		15.1: Snacky na báze zemiakov, obilia, múky alebo škrobu	0,2 mg/kg v konečnej potravine (vyjadrené ako saponíny)

“

PRÍLOHA III

V prílohe k nariadeniu (EÚ) č. 231/2012 sa zápis týkajúci sa „E 999 extraktu quillaia“ nahrádza takto:

„E 999 EXTRAKT QUILLAIA

Synonymá	Extrakt z mydlovej kôry; extrakt z kôry kviláje; extrakt z panamskej kôry; Quillai extrakt; extrakt z murilovej kôry; extrakt z čínskej kôry
Definícia	Kvilájový extrakt sa získava vodnou extrakciou zo stromov druhu <i>Quillaia saponaria</i> Molina alebo iných druhov rodu <i>Quillaia</i> patriacich do čeľade <i>Rosaceae</i> . Po extrakcii nasleduje čírenie, filtrácia, ultrafiltrácia, koncentrácia a pasterizácia. Obsahuje niekoľko triterpénových saponínov, ktoré sa skladajú z glykozidov kyseliny kvilájovej, polyfenolov, sacharidov, najmä polysacharidov a redukujúcich sacharidov, a v menšej miere proteínov.
Číslo CAS	68990-67-0
Eineics	
Chemický názov	
Chemický vzorec	
Molekulová hmotnosť	
Rozbor	Obsah saponínu v sušine nie menej ako 20 %
Opis	Kvilájový extrakt v práškovej forme je svetlohnedý s ružovým nádychom. Predáva sa aj vo forme vodného roztoku.
Identifikácia	
pH	Medzi 3,7 a 5,5 (4 % roztok)
Čistota	
Obsah vody	Najviac 6,0 % (metóda Karla Fishera) (len v prípade prášku)
Arzén	Najviac 5 mg/kg saponínov
Olovo	Najviac 3 mg/kg saponínov
Ortuť	Najviac 0,5 mg/kg saponínov
Kadmium	Najviac 0,5 mg/kg saponínov
Šťaveľan vápenatý	Najviac 6 g/kg saponínov

Mikrobiologické kritériá	
Počet aeróbných mikroorganizmov	Najviac 100 kolónií na gram
<i>Salmonella</i> spp.	Neprítomné v 25 g
<i>Staphylococcus aureus</i>	Neprítomné v 1 g
<i>Escherichia coli</i>	Neprítomné v 1 g
Kvasinky	Najviac 10 kolónií na gram
Plesne	Najviac 10 kolónií na gram“

“.